



伊勢志摩

パールジュエリー
グランプリ 2022

The Grand Prix of Akoya Pearl Jewellery in Ise Shima



伊勢志摩
パールジュエリーグランプリ
2022

第5回「伊勢志摩パールジュエリーグランプリ2022」 テーマは“月光”

日本の大観光地 - 伊勢志摩は、真珠養殖発祥の地でもありながら、その歴史や文化はあまり知られていません。また近年は、地球温暖化と後継者不足により、あこや真珠産業は危機的な状況を抱えています。日本の生きている宝石 - あこや真珠の魅力をもっと多くの人に知っていただきたいとの願いで始めた、『伊勢志摩パールジュエリーグランプリ』。第5回目となる今回は「月光」をテーマに、2022年6月10日から2023年2月18日まで日本及びシンガポールにて開催されました。真珠と月光が織りなす世界が表現された個性的な作品が世界11ヵ国から101点寄せられ、多くの皆様のご支援、ご協力により無事終わることが出来ました。改めまして、ここに心より感謝申し上げます。

The 5th Grand Prix Akoya Pearl Jewellery Ise Shima - the theme “Moonlight”

Our annual jewellery competition "The Grand Prix of Akoya Pearl Jewellery in Ise Shima" was conceptualised to share the beauty of Akoya pearls with the world, and this is its 5th consecutive year. A total of 101 pearl jewellery creations from 11 countries were received and exhibited from 10th June 2022 to 18th February 2023 in Japan and Singapore.

Ise Shima is the birthplace of cultured pearls. But this culture and history are not well known. And Akoya pearl cultivation faces enormous challenges, including climate change and ageing experienced pearl farmers.

Pearl FALCO appreciates how we connected with so many beyond language, culture, and nationality through Akoya pearl jewellery. Thank you to all who were able to support and participate in 2022!

伊勢志摩パールジュエリーグランプリ事務局一同

The committee of The Grand Prix of Akoya Pearl Jewellery in Ise Shima



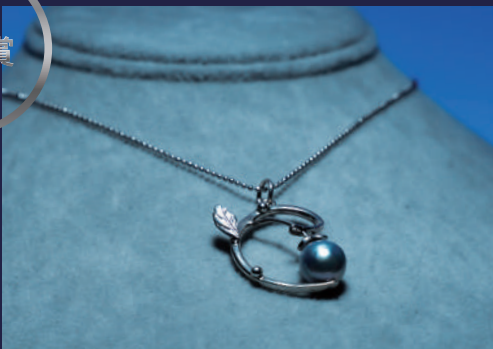
最優秀賞



天からの抱擁 Heavens Hug

Aastha Soni
India

優秀賞



セレナーデ Serenade

Isabel Lim
Malaysia

入賞



月の娘 Daughter of the Moon

Arushi Bhargava
India



影

Ng Yu Kee
Malaysia



輝き Lucent

Mayo Hannahneel
Philippine

最優秀賞



天からの抱擁 Heavens Hug

Aastha Soni

India

真珠は娘。月は父。娘を抱く父の抱擁は、私たちが暖かく包み、安心感を与えてくれる。まさに、天からの抱擁。父と娘の愛を描いた作品です。月明かりの陰で父（月）と娘（真珠）が出会い、父（月）は、娘（真珠）を暖かく抱きしめます。輝く白い石は、その喜びを表しています。白い石に波が反射し、娘は父の腕の中で安心しています。波の中に石を散りばめて、海の輝きを表し、より印象的な景色にしています。真珠は月明かりの美しさ、そして月と真珠の関係を表しています。

Pearls is the daughter of the moon. Hugs from father feels the hug from heavens as it us warm, safe and protective. This work show love between father and daughter. In the shadow of moonlight, the sea rises above the moon for the father (moon) and daughter (pearl) to meet. The father moon warmly hugs the daughter pearl while shining brightly (white stones in the moon) as the father is happy to meet his daughter. Whose reflection can be seen the waves (the white stones shown in the waves). Daughter feels safe and warm in the arm of her dad. The sea is also shining brightly (the different stone shown in the waves) to evidence this mesmerizing view. The pearl represents the beauty of moonlight and the dearly relation of moon and pearl.

優秀賞



セレナーデ Serenade

Isabel Lim

Malaysia

セレナーデは、愛の歌。

築き上げた人間関係は、多くの場合、幸福につながり、人生においてとても重要なものです。この作品は、月と地球のイメージを通して人間関係の重要性を強調することを目的としています。シルバーの三日月が、丸い真珠を抱きしめ、地球と月のユニークな関係を表現しています。

The serenade is to perform a piece of music for another person as an act of love and affection.

The relationships that people build with one another are of utmost importance, as they oftentimes are what leads to happiness.

This piece aims to highlight the importance of relationships through imagery of the moon and the earth.

The earth and the Moon is unique relationship is personified in this piece with an outreaching silver crescent and a round pearl cradled within.

入賞



月の娘 Daughter of the Moon

Arushi Bhargava

India

夜明け。月が波を制御し、移動するとき、明るい光が射し、水が輝きます。真珠の誕生です。流れる水と月光が重なることで、真珠が輝き始め、海に月を映しだします。この作品は、中央に、月明かりに照らされた真珠を抱えた波を配置しています。波打つ水のフォルムは、月明かりが降り注ぐことで光と影を生み出します。小さな金属製のボールとベゼルは、水しぶきが飛び散る様子を表現しています。

Post Dawn, when the moon controls the movement of the sea and transfers, it's bright illumination & shine to the water, That the pearl is born. It's the touch of the rushing water & moonlight that pearl begins to sparkle and mirrors the moon inside the sea.

This work shows that a water wave has been shown in the center, illuminated by the moonlight and holding pearls in the arms.

The undulating water form adds to the light and shadow due to the falling moonlight.

The tiny metal balls & bezels represent the splashing water droplets.

入 賞



影

Ng Yu Kee

Malaysia

「月光」というテーマの通り、月明かりの反射を表現しました。自然は、私たちの日常での出来事にヒントを与えてくれます。

自然は、世の中には、我々の写しであると言えるものが、たくさんあることを教えてくれます。

物事は、私たちの態度や行動の写しであり、良いことであれ、悪いことであれ、我々の写しであると認識することができます。我々の起源は、自然です。全ての出来事は、自然の反映なのです。

According to the title "Moonlight", the concept was inspired by the reflection of the moonlight. The nature is the hint that will answer things that happening in our daily life.

The nature is telling us that there are many things can be considered as a reflection.

Things will reflect of our attitude and behavior, and how we acknowledge things that happens on us either it is bad or good.

We need to believe in our origin which is the nature believe in soul. Things will react as for the nature.

入賞



輝き Lucent

Mayo Hannahneel

Philippine

ルーセント – 畏敬の念と安らぎを呼び起こす、月の光のように柔らかく明るい輝きのことを意味します。

このジュエリーは、夜空に輝く満月の光景からインスピレーションを得ました。

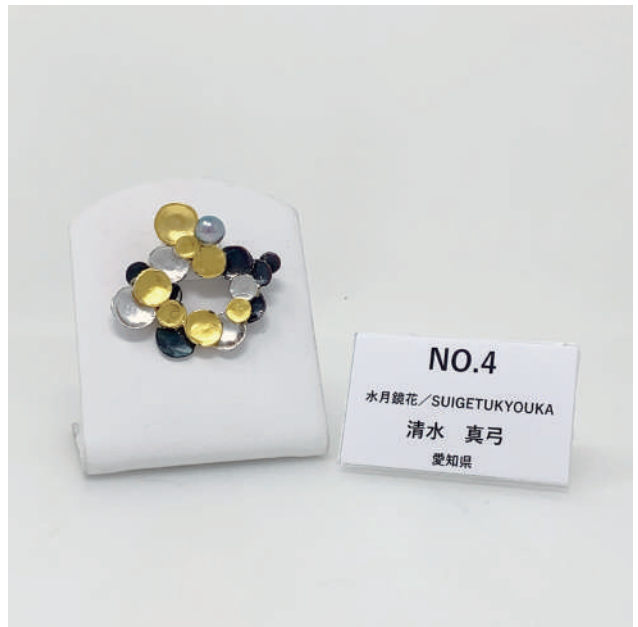
本体は、シルバーに白金メッキを施し、雲のかかった夜空を、イエロートルマリンを星、中央のアコヤパールが満月を表現しています。

Lucent – meaning softly bright or radiant just like the light of the moon, evoking feeling of awe and peace.

This jewellery piece takes inspiration from the spectacle of the full moon shining bright in the night sky. The main body of the piece is made from silver plated in white gold, representing the cloudy night sky, with yellow tourmaline as stars, and the akoya pearl situated in the middle, involving the full moon.



応募作品





NO.7
運 つくし
山田 真奈美
愛知県



NO.8
月の光に包まれて
中川 かおる
兵庫県



NO.9
星の光、星の光
新川 亨
埼玉県



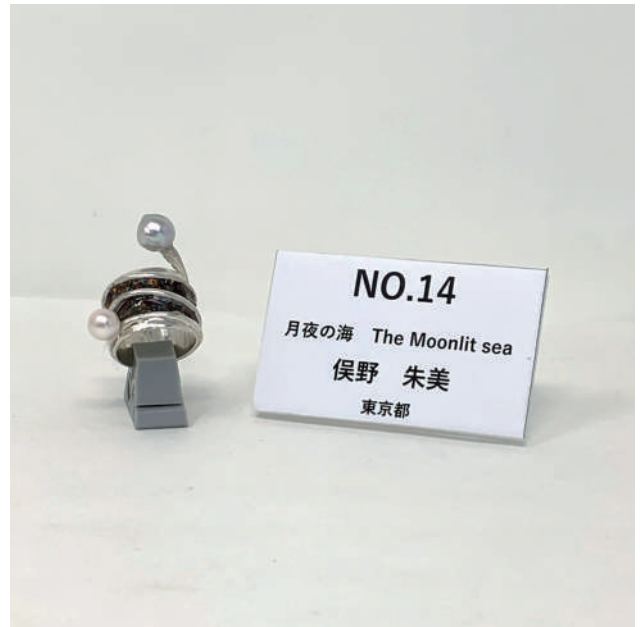
NO.10
泡沫の華
菱川 ジュン
神奈川県



NO.11
プラットアース 月はどこ？
眞塚 千代里
神奈川県



NO.12
ゆったりお月見、
菊池 綾子
香川県





NO.19
夜明けのダンス
中田 陽子
愛知県



NO.20
深夜の月
白石 久美子
岡山県



NO.21
2つの月の光
野瀬 亜紀
千葉県



NO.22
Under The Moonlight 月下蓮花
橋本 かおり
埼玉県



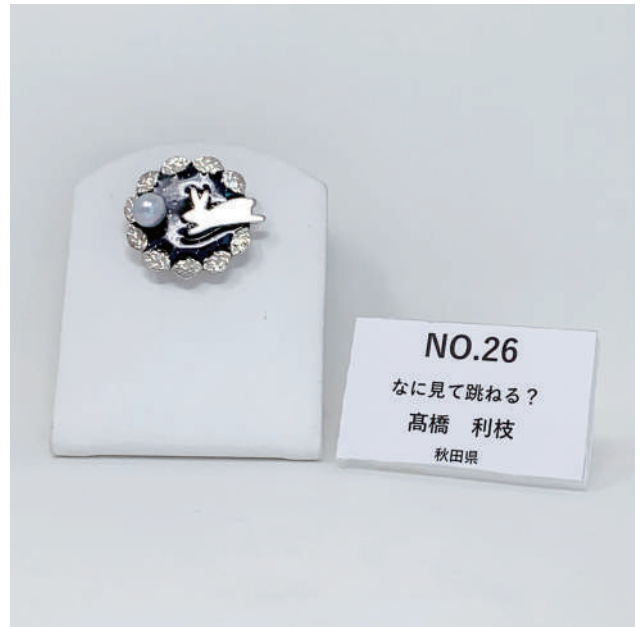
NO.23
あ、お月さま
吉多 真里
北海道



NO.24
The Walled-off Comfort Zone
門田 美佳
兵庫県



NO.25
輪舞~rondo~
竹内 圭貴
秋田県



NO.26
なにに見て跳ねる？
高橋 利枝
秋田県



NO.27
月のティアラ
Chen Yi Ching
タイ



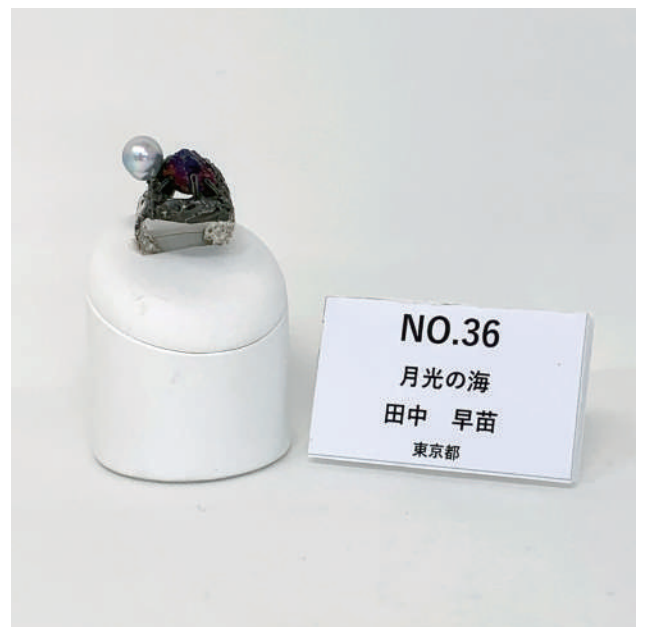
NO.28
『水面に映る月』
大窪 寮子
北海道



NO.29
Blue Moon
宮崎 歩
群馬県



NO.30
月光花
June
愛知県





NO.37
月の花
杉山 久江
東京都



NO.38
桜
Yori
東京都



NO.39
月光
関野 真里子
神奈川県



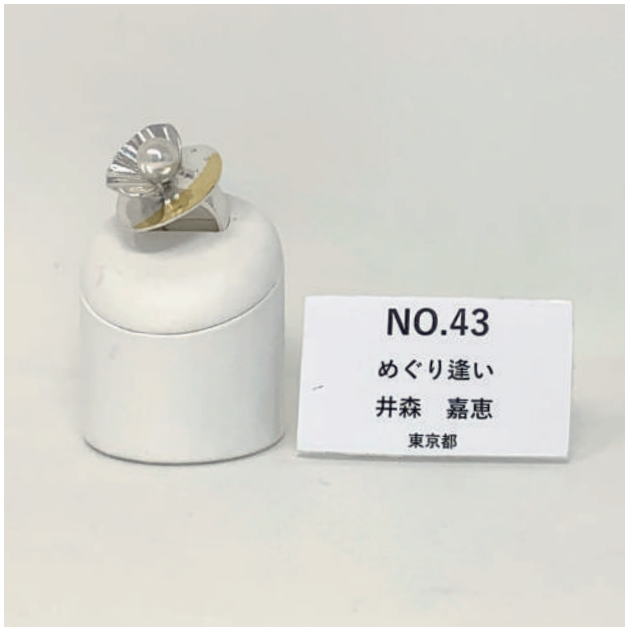
NO.40
"月見草"
小川 真由美
東京都



NO.41
望月
中谷 綾
埼玉県

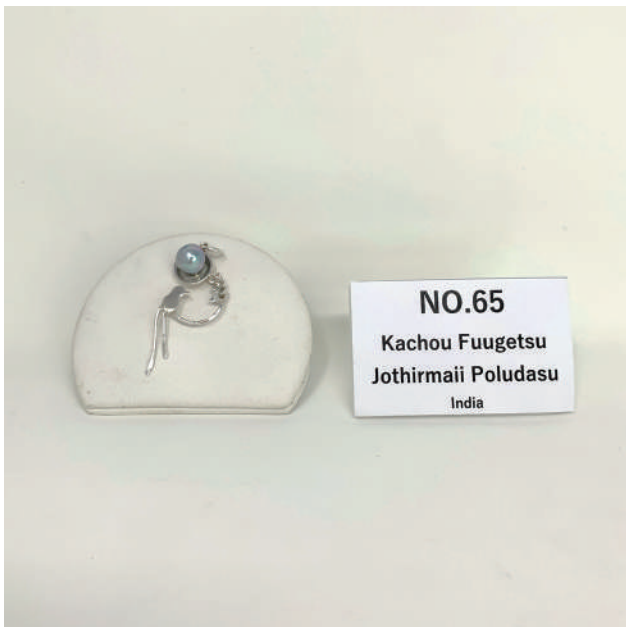
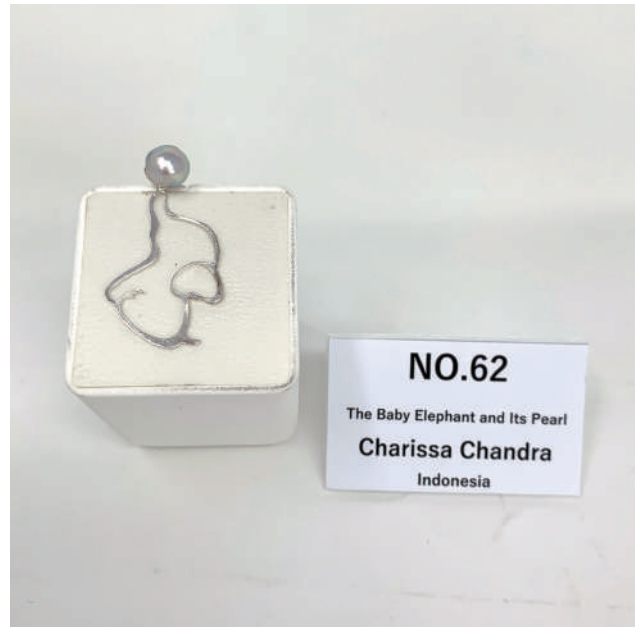


NO.42
水龍
Water dragon in the moonlight
高橋 美樹
東京都











入賞



NO.73
Lucent
Mayo, Hannahneel Sevilla
Philippines



NO.74
Moment in Time
Wang Xinyu
China



NO.75
鏡花水月 Moongeist
Zhou XinJie
Singapore



NO.76
Moon Dreams
Sagit shaulov
Israel



NO.77
Under the moonlight
Zhang Yiqi
China

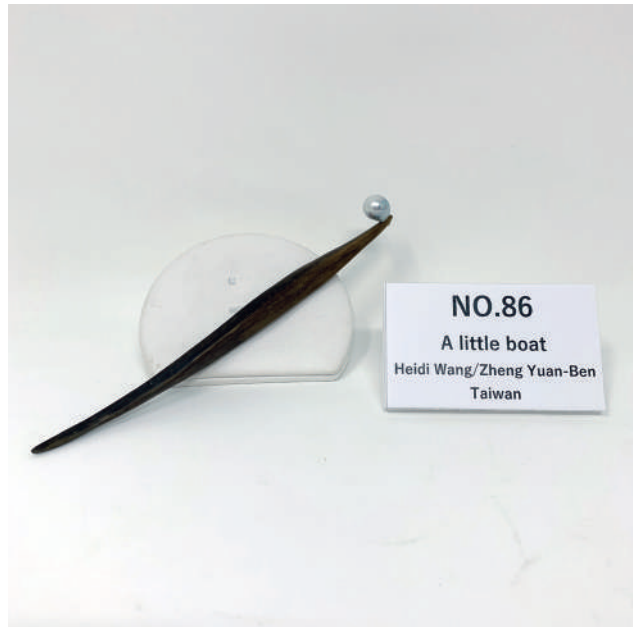


NO.78
TIME AND IMMORTALITY
Kang Hye Weon
SouthKorea





NO.85
流動的月光
Flowing moonlight
CHENG WAN-CHUN
Taiwan



NO.86
A little boat
Heidi Wang/Zheng Yuan-Ben
Taiwan



NO.87
月光下的森林
The forest under the moonlight
Yuan Ching Wei
Taiwan



NO.88
Moonlight Swing
Chia Hui Ma
Taiwan



NO.89
Bathing in the Moonlight
Chen Yi Chieh
Taiwan



NO.90
銀月 Silver Moon
Liu Hsin-Ying
Taiwan





お問い合わせ E-mail: grandprix@p-falco.com TEL: 0596-23-2988 FAX: 0596-23-2977

みえ地域コミュニティ応援ファンド
グローバル部門 助成認定プロジェクト

主 催 伊勢志摩パールジュエリーグランプリ事務局 (OKKO真珠株式会社・株式会社パールファルコ)
審査協力機関 相田化学工業株式会社・伊勢志摩観光コンベンション機構・伊勢市観光協会
(株)伊勢新聞社・志摩市観光協会・百五銀行・三重県真珠養殖連絡協議会・三重県物産振興会